

Kędzierzyn-Koźle, dn. 10.02.2017 r.

**Brenntag Polska Sp. z o.o.**

Katarzyna Jaroszevska

ul. J. Bema 21

47-224 Kędzierzyn – Koźle

Tel. 77 47 21 646

Fax. 77 40 56 032

e-mail: [katarzyna.jaroszevska@brenntag.pl](mailto:katarzyna.jaroszevska@brenntag.pl)

**Aquapark Polkowice- Regionalne Centrum  
Rekreacyjno-Rehabilitacyjne S.A. w Polkowicach  
ul. Młyńska 4  
59-100 Polkowice**

Dotyczy: postępowania na realizację zadania pn. „Dostawa chemii basenowej do Aquapark Polkowice-  
Regionalne Centrum Rekreacyjno-Rehabilitacyjne S.A.”

Brenntag Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Kędzierzynie – Koźlu, ul. J. Bema 21, zwraca się z prośbą o dopuszczenie w ww. postępowaniu rozwiązań równoważnych do przedmiotu zamówienia określonego w Załączniku nr 2 do Uchwały zarządu Zamawiającego nr 1/2017 z dnia 24.01.2017 r., „Zaproszenie do złożenia oferty” Punkt 1, Część V – dostawa środka przeciw algom, grzybom i bakteriom- Algen, które to rozwiązanie polegać będzie na dostawie środka o parametrach identycznych do parametrów Algen. Brenntag Polska Sp. z o.o. jest gotowa złożyć ofertę na zamiennik Algen-u o nazwie Alba Super, który spełnia wymagania techniczne określone w ww. załączniku.

W niniejszym postępowaniu Zamawiający ogłosił przetarg na dostawę materiałów chemicznych do uzdatniania wody, w tym m.in. środka przeciw algom, grzybom i bakteriom o nazwie Algen, bez wskazania, że dopuszcza rozwiązania równoważne, co zasadniczo wpływa na ograniczenie konkurencji i nierówne traktowanie potencjalnych wykonawców. Ogłoszenie przetargu na konkretnie wskazany poprzez nazwę handlową koagulant, [REDAKTOWANE] wskazuje na stosowanie przez Zamawiającego preferencji podmiotowych co jest niedopuszczalne na gruncie zamówień publicznych, a także zamówień niepublicznych co potwierdzają nw. wytyczne Komisji Europejskiej.

Informujemy, że zgodnie z wytycznymi Komisji Europejskiej ujętymi w „Komunikacie wyjaśniającym dotyczącym prawa wspólnotowego obowiązującego w dziedzinie udzielania zamówień, które nie są lub są jedynie częściowo objęte dyrektywami w sprawie zamówień publicznych” (Dz. U. UE. 2006/C 179/02) instytucje zamawiające bez względu na to czy stosują ustawę prawo zamówień publicznych czy też nie, mają obowiązek przestrzegać podstawowych zasad zamówień publicznych, w tym w szczególności zasad równego traktowania wykonawców i uczciwej konkurencji. Zamówienie musi być udzielone zgodnie z postanowieniami i zasadami zawartymi w Traktacie WE, tak aby zapewnić uczciwe warunki konkurencji wszystkim podmiotom gospodarczym, wyrażającym zainteresowanie zamówieniem, a w praktyce najpełniejsze osiągnięcie takich rezultatów zapewnia m.in. niedyskryminacyjny opis przedmiotu zamówienia.

Wobec powyższego jeszcze raz zwracamy się z prośbą o dopuszczenie rozwiązań równoważnych do opisu przedmiotu zamówienia tj. o tożsamy parametrach technicznych co Algen, ale o innej nazwie handlowej i pochodzących od innego producenta .

Z poważaniem,  
Katarzyna Jaroszevska

Brenntag Polska Sp. z o.o.  
*Katarzyna Jaroszevska*  
Katarzyna Jaroszevska

Kędzierzyn-Koźle, dn. 10.02.2017 r.

**Brenntag Polska Sp. z o.o.**

Katarzyna Jaroszevska

ul. J. Bema 21

47-224 Kędzierzyn – Koźle

Tel. 77 47 21 646

Fax. 77 40 56 032

e-mail: [katarzyna.jaroszevska@brenntag.pl](mailto:katarzyna.jaroszevska@brenntag.pl)

**Aquapark Polkowice- Regionalne Centrum  
Rekreacyjno-Rehabilitacyjne S.A. w Polkowicach  
ul. Młyńska 4  
59-100 Polkowice**

Dotyczy: postępowania na realizację zadania pn. „Dostawa chemii basenowej do Aquapark Polkowice-  
Regionalne Centrum Rekreacyjno-Rehabilitacyjne S.A.”

Brenntag Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Kędzierzynie – Koźlu, ul. J. Bema 21, zwraca się z prośbą o dopuszczenie w ww. postępowaniu rozwiązań równoważnych do przedmiotu zamówienia określonego w Załączniku nr 2 do Uchwały zarządu Zamawiającego nr 1/2017 z dnia 24.01.2017 r., „Zaproszenie do złożenia oferty” Punkt 1, Część III – dostawa koagulantu FlockChem Super, które to rozwiązanie polegać będzie na dostawie koagulantu o parametrach identycznych do parametrów FlockChem Super. Brenntag Polska Sp. z o.o. jest gotowa złożyć ofertę na zamiennik FlockChem Super, o nazwie Brenntafloc AL.3300, który spełnia wymagania techniczne określone w ww. Załączniku.

W niniejszym postępowaniu Zamawiający ogłosił przetarg na dostawę materiałów chemicznych do uzdatniania wody, w tym m.in. koagulantu o konkretnej nazwie handlowej tj. FlockChem Super bez wskazania, że dopuszcza rozwiązania równoważne, co zasadniczo wpływa na ograniczenie konkurencji i nierówne traktowanie potencjalnych wykonawców. Ogłoszenie przetargu na konkretnie wskazany poprzez nazwę handlową koagulant, produkowany przez jedną określoną firmę wskazuje na stosowanie przez Zamawiającego preferencji podmiotowych co jest niedopuszczalne na gruncie zamówień publicznych, a także zamówień niepublicznych co potwierdzają nw. wytyczne Komisji Europejskiej.

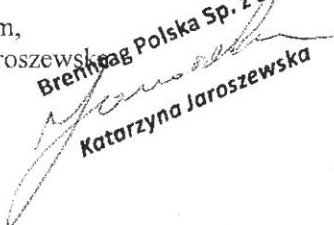
Informujemy, że zgodnie z wytycznymi Komisji Europejskiej ujętymi w „Komunikacie wyjaśniającym dotyczącym prawa wspólnotowego obowiązującego w dziedzinie udzielania zamówień, które nie są lub są jedynie częściowo objęte dyrektywami w sprawie zamówień publicznych” (Dz. U. UE. 2006/C 179/02) instytucje zamawiające bez względu na to czy stosują ustawę prawo zamówień publicznych czy też nie, mają obowiązek przestrzegać podstawowych zasad zamówień publicznych, w tym w szczególności zasad równego traktowania wykonawców i uczciwej konkurencji. Zamówienie musi być udzielone zgodnie z postanowieniami i zasadami zawartymi w Traktacie WE, tak aby zapewnić uczciwe warunki konkurencji wszystkim podmiotom gospodarczym, wyrażającym zainteresowanie zamówieniem, a w praktyce najpełniejsze osiągnięcie takich rezultatów zapewnia m.in. niedyskryminacyjny opis przedmiotu zamówienia.

Wobec powyższego jeszcze raz zwracamy się z prośbą o dopuszczenie rozwiązań równoważnych do opisu przedmiotu zamówienia tj. o tożsamy parametrach technicznych co FlockChem Super, ale o innej nazwie handlowej i pochodzących od innego producenta .

Z poważaniem,

Katarzyna Jaroszevska

**Brenntag Polska Sp. z o.o.**

  
Katarzyna Jaroszevska



## **„VOLLMER” – Basen Serwis Sp. z o.o.**

59-900 Zgorzelec, ul. Szymanowskiego 16,  
[www.vollmer.home.pl](http://www.vollmer.home.pl); e-mail: [vollmer@home.pl](mailto:vollmer@home.pl)  
tel./fax (075) 7756843; tel. (075) 7716105  
tel. 0607 797 956; e-mail: [dynerowicz.vollmer@wp.pl](mailto:dynerowicz.vollmer@wp.pl)

Zgorzelec, dnia 07.02.2017 r.

**Aquapark Polkowice**  
**Regionalne Centrum Rekreacyjno – Rehabilitacyjne S.A.**  
ul. Młyńska 4, 59-100 Polkowice  
[biuro@aquapark.com.pl](mailto:biuro@aquapark.com.pl)

AQUAPARK POLKOWICE  
- REGIONALNE CENTRUM  
REKREACYJNO-REHABILITACYJNE  
**W P Ł Y N E D O**

07-02-2017

L.dz. ....

podpis *skay*

Dot. „Dostawa chemii basenowej  
do Aquapark Polkowice – Regionalne Centrum Rekreacyjno - Rehabilitacyjne S.A.”

Czy Zamawiający dopuści w części V - preparat przeciw glonom o zawartości 26% amin  
czwartorzędowych o nazwie ALGEN glonobójczy, w załączeniu karta charakterystyki i  
pozwolenie biobójcze.

Z poważaniem

**SPECJALISTA**  
d/s Organizacyjno-Handlowych

*Ryszard Godzisz*

230314499  
„VOLLMER” - Basen Serwis sp. z o.o.  
59-900 Zgorzelec, ul. Szymanowskiego 16  
tel./fax 75-775 68 43, tel. 75-771 61 05  
NIP 615-10-16-752